

Ein Schwerpunkt der Emiratisch-Deutschen Freundschaftsgesellschaft: Förderung junger Menschen aus den VAE und Deutschland durch Aus- und Weiterbildung

جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية:
تشجيع الشباب والشابات من دولة الإمارات العربية المتحدة وألمانيا
من خلال إتاحة الفرص للتعليم والتدريب



S.E. Bundeskanzler a.D. Dr. Gerhard Schröder, Ehrenvorsitzender der Emiratisch-Deutschen Freundschaftsgesellschaft und Shaikha Talib Al Ajami

الدكتور غيرهارد شرودر المستشار الألماني السابق لجمهورية ألمانيا الاتحادية،
الرئيس الفخري لجمعية الصداقة الإماراتية الألمانية، و شقيقة طالب العجمي

Erfahrungsbericht von Sheikha Al Ajami

Nachdem ich mich entschieden hatte, dass sich meine Universitätsarbeit mit internationalen Beziehungen, genauer gesagt mit den politischen, wirtschaftlichen, kulturellen und gesellschaftlichen Beziehungen zwischen Deutschland und den Emiraten beschäftigen sollte, stellte die Emiratisch-Deutsche Freundschaftsgemeinschaft EDFG die passende Wahl für mein Forschungs- und Arbeitspraktikum dar.

Seit ich mit meinem Praktikum begonnen habe, wurde ich voll in die Arbeit der EDFG eingebunden und erfuhr auf diese Weise viel Neues in unterschiedlichen Bereichen. So bietet mir die EDFG die Möglichkeit, mir neues Wissen anzueignen und vielfältige Erfahrungen zu sammeln.

ملخص عن تجربة التدريب للأنسة شيخة العجمي

بعد أن قررت أن تكون ورقة تخرجي الجامعية عن العلاقات الدولية و بالتحديد العلاقة السياسية، الاقتصادية، الثقافية و الاجتماعية بين الإمارات العربية المتحدة و ألمانيا، كانت جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية أنسب اختيار لي للقيام بالتدريب العملي و العلمي .

منذ أن إنتسبت للجمعية و بدأت التدريب، تعلمت الكثير عن المجتمع الألماني، حيث أن هذه الجمعية أتاحت لي الفرصة لكي ألتقي بذوي الخبرة و المعرفة.



Das Team der EDFG unterstützt mich in hohem Maße, so dass ich mein Wissen, meine Erfahrungen, akademischen und beruflichen Studien ausüben kann, wobei ich viel über Deutschland lerne, insbesondere über Berlin, das reich an den unterschiedlichsten Kulturangeboten ist. Außerdem war und ist Berlin immer noch eine der wichtigsten europäischen Städte. Neben der vielseitigen Arbeit, die mich im Büro der EDFG im Zentrum Berlins erwartete, erhielt ich einen Einblick in die wichtigsten staatlichen Institutionen sowie großen deutschen Unternehmen verschiedenster Branchen.

So besuchte ich bis zum jetzigen Zeitpunkt das Büro des ehemaligen Bundeskanzlers Dr. Gerhard Schröder, dessen Arbeit ich dadurch kennen lernen konnte, und der auch persönlich eine enge Freundschaft zur Familie von S.H. Scheich Zayed bin Sultan Al Nahyan pflegt. Bundeskanzler a.D. Dr. Gerhard Schröder war einer der ersten Regierungschefs, der die VAE nach deren Gründung besucht hatte. An einem anderen Tag besuchte ich das Büro von S.E. Mohammad Ahmad Almahmood, Botschafter der VAE in Deutschland.

Darüber hinaus besuchte ich die Deutsche Bahn und die Berliner Wasserbetriebe, die zu den größten deutschen Unternehmen gehören und eine enge Kooperation mit ähnlichen Konzernen in den Emiraten pflegen. Ich besuchte auch das Zweite Deutsche Fernsehen (ZDF). Bei diesen Besuchen bot sich mir die Chance zum Kennen lernen und einem besseren Verständnis der Entwicklung der Beziehungen beider Länder.

Kürzlich gab mir die EDFG auch die Möglichkeit, den Deutschen Bundestag zu besuchen, wo ich ein Gespräch mit Edelgard Bulmahn MdB, der ehemaligen Bundesministerin für Bildung und Forschung, und Elke Hoff MdB hatte und an mehreren Beratungs- und Abstimmungssitzungen teilnehmen durfte, wodurch ich wiederum die Gelegenheit erhielt, mich über die Grundzüge deutscher Politik zu informieren.

Eingeladen bin ich außerdem, an einem Empfang anlässlich des Nationalfeiertages der VAE in der Botschaft teilzunehmen. Geplant sind auch Besuche beim Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, der Kreditanstalt für Wiederaufbau KfW, der Technischen Universität Berlin sowie der Firma HOCHTIEF.

Das Praktikum bei der EDFG in Berlin war für mich sehr vielseitig und interessant und ich möchte mich beim Team der EDFG, insbesondere bei Helene Rang, für die Gelegenheit und die Unterstützung herzlich bedanken. Außerdem möchte ich meine Kommilitoninnen und Kommilitonen in den VAE ermutigen, ebenfalls ein ähnliches Praktikum zu absolvieren.

Shaikha Talib Al Ajami,
International Studies an der
Sheikh Zayed University in Abu Dhabi

بداية بفريق العمل الذي يتمتع بقدرة عالية من المعرفة و الخبرة و الإحتراف الأكاديمي و المهني حيث أنه من خلال إحتكاكي بهم تعلمت الكثير عن ألمانيا و مدنها الكبيرة منها و الصغيرة و بالتحديد برلين الغنية بالثقافات المختلفة و التي كانت و لازالت من أهم المدن الأوروبية.

بالإضافة إلى العمل المتنوع في مكتب الجمعية الواقع في وسط برلين ومن خلال زيارتي الميدانية التي وفرتها لي السيدة هيلين رانغ - المديرية التنفيذية للجمعية - استطعت زيارة مؤسسات الدولة الرئيسية وكبرى الشركات الصناعية الألمانية.

حيث قمت حتى الآن بزيارة مكتب المستشار الألماني السابق لجمهورية ألمانيا الاتحادية السيد - جيرهارد شرويدير- هذه الزيارة أتاحت لي الفرصة للتعرف على طبيعة عمل المستشار السياسي في ألمانيا إلى جانب أنه كان من الأصدقاء المقربين إلى عائلة الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان - رحمه الله - و من أوائل الرؤساء الذين قاموا بزيارة دولة الإمارات العربية المتحدة بعد قيام الإتحاد مباشرة. في يوم آخر قمت بزيارة مكتب سعادة السفير محمد أحمد سفير دولة الإمارات العربية المتحدة في ألمانيا.

وبالإضافة إلى ذلك ، قمت بزيارة مقر شركة دويتشه بان وشركة مياه برلين (برلينير فاسر)، وهم من أكبر الشركات الألمانية التي لها تعاون كبير مع شركات نظيرة لها في الإمارات العربية المتحدة. كما زرت مقر قناة التلفزيون الألماني الثانية (زد دي اف)، هذه الزيارات أتاحت لي الفرصة لتعرف على مدى قوة وتطور العلاقات الاقتصادية بين البلدين.

و في وقت سابق أتاحت لي جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية الفرصة لزيارة البرلمان الألماني و حضور عدد من جلسات التشاور و التصويت ، حيث تحدثت مع النائب في البرلمان الألماني والوزير السابق للتعليم والبحث العلمي السيد إيدلجارد بولمان إضافة إلى النائبة في البرلمان الألماني السيدة إلكه هوف وقد كان ذلك فرصة لي لفهم أعمق للسياسة المحلية في المجتمع الألماني. وبالإضافة إلى ذلك ، دعيت لحضور حفل استقبال بمناسبة اليوم الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة في السفارة الإماراتية في برلين . أما الزيارات المخطط أيضا فهي زيارة الوزارة الألمانية للاقتصاد والتكنولوجيا ، بنك إعادة الإعمار والتطوير KfW ، الجامعة التقنية في برلين وشركة هوكتيف .

إن فترة التدريب في برلين لدى جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية كانت بالنسبة لي ممتعة ومفيدة من كافة الجوانب ، لذا وأود أن أشكر فريق جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية خالص الشكر وخصوصا السيدة هيلينا رانغ (المديرة التنفيذية للجمعية) لإتاحة الفرص للدعم الذي قدمته لي. وأود أيضا أن أشجع زملائي وزميلاتي الطلاب في دولة الإمارات العربية المتحدة أيضا أن يقوموا بتدريب عملي مماثل.

شعبة طالب العجمي
طالبة الدراسات الدولية في جامعة الشيخ زايد في أبو ظبي



Offizielle Eröffnung der Deutschen Internationalen Schule durch Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier in Abu Dhabi

Emiratisch-Deutsche Freundschaftsgesellschaft unterstützt den integrierten Kindergarten

الافتتاح الرسمي للمدرسة الألمانية الدولية

من جانب وزير الخارجية الألماني فرانك فالتر شتاين ماير في أبو ظبي

تمول جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية حضارة الأطفال و التي تعد جزء المدرسة



Bundesaußenminister Frank Walter Steinmeier eröffnet gemeinsam mit dem
Erziehungsminister der VAE Dr. Hanif Hassan die Deutsche Internationale Schule in Abu Dhabi

وزير الخارجية الألماني فرانك فالتر شتاين ماير يفتتح إلى جانب وزير التربية و التعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة الدكتور حنيف حسن المدرسة الدولية الألمانية في أبو ظبي

Unter der Schirmherrschaft von S.E. Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Präsident der Vereinigten Arabischen Emirate sowie S.E. Kronprinz General Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan wurde in erstklassiger Lage das neue Gebäude der Deutschen Schule Abu Dhabi (DSAD) eingeweiht.

تحت إشراف صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة إلى جانب سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي العهد، تم افتتاح المدرسة الدولية الألمانية في أبو ظبي.

Integriert in den Gebäudekomplex ist auch der durch die Emiratisch-Deutsche Freundschaftsgesellschaft mit 15.000 Euro geförderte Kindergarten, der erster Berührungspunkt für die emiratischen und deutschen Kinder sowie deren Eltern sein wird.

كما أنه قد تم إضافة رياض للأطفال للمركب، ممول من قبل جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية بمبلغ قدره 15.000 يورو. سوف يكون ذلك أول نقطة للإلتصال بين أطفال الإمارات و أطفال ألمانيا بالإضافة إلى أوليائهم.

An der Eröffnungsveranstaltung nahmen neben dem Erziehungsminister der VAE, S.E. Dr. Hanif Hassan, auch S.E. Bundesaußenminister Frank Walter Steinmeier, S.E. Dr. Anwar

وقد ضمّ الافتتاح إلى جانب وزير التربية و التعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة الدكتور حنيف حسن، سعادة الدكتور فرانك فالتر شتاينماير وزير الخارجية الألماني، سعادة الدكتور



Mohammad Gargash, Staatsminister für auswärtige Angelegenheiten der VAE, sowie S.E. Klaus Peter Brandes, Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in den VAE, Mohammed Salim Al Dahiri, Direktor der Abu Dhabi Educational Zone sowie weitere Würdenträger teil.

أنور محمد قرقاش وزير الدولة للشؤون الخارجية, وسعادة السفير الألماني إلى دولة الإمارات العربية المتحدة كلاوس بيتر براندس, و مدير منطقة أبوظبي التعليمية محمد سالم الظاهري بالإضافة إلى عدد من المسؤولين.

Bundesaußenminister Steinmeier hat der Deutschen Internationalen Schule die Plakette „Partner der Zukunft“ verliehen. Damit würdigte er die Bedeutung der deutschen Kulturpolitik in den Vereinigten Arabischen Emiraten (VAE). Die Verleihung der Plakette ist Zeichen der von Steinmeier begründeten Initiative „Schulen: Partner der Zukunft“, in deren Netzwerk sich bereits 868 Schulen (darunter deutsche und auswärtige Schulen mit Deutsch als Unterrichtssprache) befinden.

وزير الخارجية الألماني فرانك فالتر شتاينماير منح في أبوظبي للمدرسة الألمانية الدولية وسام "شركاء للمستقبل". بذلك أكد أهمية السياسة الثقافية الألمانية في دولة الإمارات العربية المتحدة. منح الوسام من قبل السيد شتاين ماير هو رمز أسس مبادرة "المدارس : شركاء المستقبل", في شبكة تضم 868 مدرسة, بما فيها المدارس الألمانية الخارجية والتي تدرس باللغة الألمانية.

Steinmeier betonte die Bedeutung der Auslandsschulen und hob dabei insbesondere die ausgezeichnete Schule in Abu Dhabi als „Leuchtturm“ heraus. Sie solle als Vorbild für andere Projekte wirken. So hat die Regierung der VAE großes Interesse daran, in einheimischen Schulen auch Deutsch anzu-

شتاين ماير شدد على أهمية المدارس الخارجية ووصف المدرسة الممتازة في أبوظبي بأنها "منارة", والتي ينبغي أن تكون نموذجاً لمشاريع أخرى. لذلك, حكومة الإمارات لها مصلحة أيضاً في تعليم الألمانية في المدارس المحلية.





biehen. Sie übereignete der Deutschen Internationalen Schule ein Gebäude für 650 Schüler. Mittlerweile besuchen 270 Schüler aus elf Nationen den Unterricht, was Steinmeier als „internationale Lehrgemeinschaft“ würdigte. Die DSAD ist die erste Schule in der Golfregion, die ein binationales Integrationsprogramm durchführt. Ab 2011 wird sie das „Deutsche Internationale Abitur“ abnehmen. Dieses berechtigt nach einer Schuldauer von 12 Jahren zum Hochschulstudium in fast allen Ländern der Welt. Neben Deutsch als Unterrichtssprache wird dabei zur Hälfte in einer anderen Fremdsprache unterrichtet.

VAE-Erziehungsminister Dr. Hanif Hassan betonte, dass die DSAD weiterhin ein Ort für modernes Lernen, kulturellen Dialog und ein friedvolles Miteinander zwischen den Schülern aus der ganzen Welt sein wird. Des Weiteren erläuterte er, dass der verstorbene Präsident der VAE, Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, einer der Initiatoren bei der Gründung der DSAD vor 32 Jahren war. Mit dem neuen Gebäude wird die DSAD weiterhin eine wichtige Rolle in Bildung, Kultur und beim Dialog der Zivilisationen innehaben. Weiter betonte der Erziehungsminister die Symbolwirkung der Schule, die „Vielfalt und Toleranz in der Welt“ verbreiten werde. Partner der Initiative sind neben Abu Dhabi auch die deutschen Schulen in Dubai und Sharjah.

Im Sommer diesen Jahres hatten Studenten des Higher College of Technology (HCT) nach erfolgreichem Abschluss des Ersten Deutschkurses, gefördert von der Emiratisch-Deutschen Freundschaftsgesellschaft, bei einer feierlichen Zeremonie und im Beisein des emiratischen Koordinators der EDFG, S.E. Staatssekretär Sultan Khalfan Al Rumaithy, und des deutschen Koordinators der EDFG, S.E. Botschafter a.D. Jürgen Steltzer, ihre Zertifikate erhalten.

وقد قامت بتسليم مبنى للمدرسة الألمانية الدولية بطاقة إستيعاب تبلغ 650 طالب. من جهة أخرى ، يزور 270 طالبا من أحد عشر قطر في العالم حصص التدريس, هذا ما وصفه السيد شتاين ماير بالتجمع الدراسي الدولي. مع بداية سنة 2011 سيكون بالإمكان الحصول على البكالوريا الألمانية الدولية . يتم الحصول على الشهادة خلال 12 سنة وهي كافية للتعليم العالي تقريبا في جميع البلدان من العالم. إلا من جانب اللغة الألمانية سيتم التدريس بلغة أجنبية أخرى.

وزير التربية الدكتور حنيف حسن أشاد بأن المدرسة سوف تكون بمثابة نموذج حديث يخدم الحوار الثقافي السلمي بين الطلاب الذين بدورهم يعكسون ثقافات و حضارات من مختلف أنحاء العالم على أرض دولة الإمارات العربية المتحدة.

وأضاف بأن المبادرة فكرة تأسيس المدرسة جاءت من قبل القائد الراحل الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان (رحمة الله). المدرسة ستلعب دورا هام في التعليم والثقافة و تعزيز الحوار بين الحضارات.

كما أضاف سعادة الوزير مشيدا برمزية المدرسة وهي نشر التنوع والتسامح في العالم. مبادرة شراكة بالإضافة إلى أبو ظبي ، المدارس الألمانية في دبي والشارقة.

في صيف هذا العام ,طلاب من الكلية العليا للتكنولوجيا حصلوا على شهاداتهم, بعد الانتهاء بنجاح من أول الدروس بالألمانية, تحت رعاية جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية, في احتفال أقيم بحضور منسق من جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية بالإمارات وزير الدولة السيد سلطان خلفان الرميثي , والمنسق من جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية بالألمانيا , السفير المتقاعد يورغن شتلستس.



Feierliche Eröffnung der Ausstellung "Open Space" in Abu Dhabi

إفتتاح إحتفالي لمعرض ,, الفضاء المفتوح “ في أبو ظبي



S.E. Klaus Peter Brandes, Deutscher Botschafter in den VAE, eröffnet die Ausstellung „Open Space“ in der Al Ghaf Galerie in Anwesenheit von M. Kanoo, Inhaber des Al Ghaf Galerie Abu Dhabi, der Künstlerin Ines Landmesser und Botschafter a.D. und Koordinator der EDFG Jürgen Steltzer.

سعادته السيد كلاوس بيتر برندس , سفير جمهورية ألمانيا الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة, يفتتح معرض الفضاء المفتوح في فضاء الغاف بحضور السيد م. كانوو, صاحب فضاء الغاف في أبو ظبي , المبدعة إناس لندمسه, السفير المتقاعد والمنسق في جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية يورغن شتلتنس .

In Anwesenheit von S.E. Klaus Peter Brandes, Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in den Vereinigten Arabischen Emiraten, fand am 1. November 2008 in Abu Dhabi die feierliche Eröffnung der Ausstellung "Open Space" statt.

بحضور سعادته السيد كلاوس بيتر برندس , سفير جمهورية ألمانيا الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة , وقع في الأول تشرين الثاني 2008 في أبو ظبي إفتتاح إحتفالي لمعرض الفضاء المفتوح.

Die Ausstellung der deutschen Künstlerin Ines Landmesser wurde von der Emiratisch-Deutschen Freundschaftsgesellschaft gefördert und war in der Al Ghaf Galerie in Abu Dhabi für zehn Tage zu besichtigen.

معرض المبدعة الألمانية إناس لندمسه كان برعاية جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية حيث إمتد العرض لمدة عشرة أيام في فضاء الغاف في أبو ظبي .



Beginn des von der EDFG geförderten Deutschkurses am HCT Women's College in Abu Dhabi

بداية دروس اللغة الألمانية لطالبات الكلية
العليا للتكنولوجيا في أبو ظبي المدعوم من
طرف جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية



Botschafter a.D. Jürgen Steltzer, Koordinator der EDFG bei seiner Rede im Higher College of Technology HCT, Women's College in Abu Dhabi

Teilnehmer des Deutschkurses des von der EDFG geförderten Deutschkurses für Studenten am HCT Abu Dhabi

السفير المتقاعد السيد يورغن شتالتسه يلقي كلمة أمام طالبات و طلاب الكلية العليا للتكنولوجيا في أبو ظبي

طلاب الكلية العليا للتكنولوجيا في أبو ظبي المشاركين في دروس اللغة الألمانية الذي تدعمه جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية

Im Higher College of Technology HCT, Women's College in Abu Dhabi fand am 09. November der Einführungstag des von der Emiratisch-Deutschen Freundschaftsgesellschaft EDFG geförderten Deutschkurses für Studentinnen der HCT Abu Dhabi statt.

وقع في التاسع من تشرين الثاني / نوفمبر في الكلية العليا للتكنولوجيا (كلية المرأة في أبو ظبي) يوم تمهيدي تم فيه عرض درس اللغة الألمانية للطالبات و الذي تدعمه جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية.

Parallel zu den Deutschkursen für Studenten an der HCT werden somit nun auch Studentinnen an den Kursen teilnehmen.

بالتوازي مع دروس اللغة الألمانية للطلاب تتاح الآن للطالبات أيضا فرصة المشاركة و قد وصل عدد المسجلات إلى تسع طالبات.

Bisher haben sich neun Studentinnen angemeldet. In einer Ansprache vor den Studentinnen und vielen Interessierten betonte Botschafter a.D. Jürgen Steltzer, Koordinator der EDFG die Wichtigkeit des Erlernens der Sprache für die bilateralen Beziehungen, auch auf kultureller und gesellschaftlicher Ebene und in besonderer Weise bei jungen Menschen.

وفي كلمة ألقاها السفير المتقاعد السيد يورغن شتالتسه أمام الطالبات و العديد من الأطراف المهمة، أكد على أهمية تعلم اللغة من طرف الشباب مما يهدف إلى توطيد العلاقات الثنائية في المجال الثقافي و المجتمعي.

بالإضافة إلى ذلك سيتم في صيف 2009 إحتفال يقع فيه توزيع الشهادات لأحسن الطالبات و تتاح فيه أيضا فرصة تلقي المنح الدراسية.

Für den Sommer 2009 ist eine feierliche Verleihung von Zertifikaten für die besten Studentinnen geplant, die bei dieser Gelegenheit auch Stipendien erhalten sollen.



Weltgipfel zu zukünftiger Energie in Abu Dhabi

مؤتمر القمة العالمية لطاقة المستقبل في أبوظبي



Hochrangige Regierungsbeamte, Leiter von globalen Organisationen, führende Umweltspezialisten und die größten internationalen Investoren treffen sich auf dem World Future Energy Summit, der vom 19.-21. Januar 2009 auf dem National Exhibition Centre in Abu Dhabi stattfindet, um zu diskutieren, debattieren und Pläne für die Zukunft der Energie vorzustellen.

Der Gipfel ist die Plattform für politische Entscheidungsfindung, Investitionen und hochrangige Vertragsabschlüsse. Die Teilnahme bietet die Gelegenheit, Teil einer sich entwickelnden Industrie zu werden, die unbegrenzte Möglichkeiten eröffnet. Einige der besten Denker der Welt werden anwesend sein. Ideen sollen ausgetauscht, Konzepte debattiert und wirtschaftliche Partnerschaften gebildet werden. S.E. Prinz Willem-Alexander der Niederlande und Prinz von Oranien wird ebenso erscheinen wie Dr. Sultan al-Jaber, CEO der Masdar Abu Dhabi Future Energy Company sowie weitere hochrangige Gäste.

Die Konferenz bringt einen Reichtum an Talent und Expertise aus zahlreichen Bereichen wie Wissenschaft, Industrie und Regierungen aus über 40 Ländern zusammen.

Eine internationale Ausstellung wird die letzten Entwicklungen in künftigen Energietechnologien aufzeigen, darunter die Credit Suisse Innovation Zone, das Standard Chartered Future Theatre sowie den Green Energy Showcase. Darüber hinaus werden zahlreiche Möglichkeiten zur Zusammenarbeit vorgestellt.

كبار القادة ، ورؤساء المنظمات العالمية الرائدة في حماية البيئة، وكبار المستثمرين الدوليين سيجمعون في مؤتمر القمة العالمية لطاقة المستقبل لتخطيط ومناقشة مستقبل الطاقة من خلال 19 وحتى 21 كانون الثاني/يناير 2009 في مركز أبوظبي الوطني للمعارض .

ستكون القمة المنعقدة هي منصة لصنع القرار ، والاستثمار و عقد الصفقات التجارية . و خلال هذا المعرض ستكون هناك فرصة للحضور بأن يصبحوا جزءا من صناعة متطورة كهذه بجانب توفر فرص غير محدودة كالاتقاء و المناقشة مع بعض من نخبة العقول في مجال الطاقة حيث سيتم تبادل الأفكار و المفاهيم و مناقشتها و تشكيل الشراكات التجارية.

و سيكون من بين الحضور صاحب السمو الملكي الأمير وليام الكسندر من هولندا و كذلك أمير أورانيان وسوف يحضر كذلك الدكتور سلطان الجابر الرئيس التنفيذي لشركة مصدر أبوظبي لطاقة المستقبل وعدد اخر من كبار الزوار.

هذا المؤتمر يجمع ثروة من المواهب و الخبرات المستمدة من مختلف القطاعات مثل العلوم ، والصناعة ، والحكومة ، من أكثر من 40 بلدا.

وسيعرض المعرض احدث التطورات في تكنولوجيا الطاقة في المستقبل مع كريديت سويس ، وستاندرد تشارترد ومعرض الطاقة الخضراء، الى جانب تقديم العديد من فرص التواصل الاخرى.



Impressum

Newsletter der Emiratisch-Deutschen
Freundschaftsgesellschaft
4. Ausgabe – November 2008

Herausgegeben von:
Emiratisch-Deutsche Freundschaftsgesellschaft e.V.
Jägerstr. 63 D
D-10117 Berlin
Tel.: +49 30 20641023
Fax: +49 30 20641025
E-Mail: egfs@emirati-german-friendship-society.com
www.emirati-german-friendship-society.com

Redaktion:
Helene Rang ,Oliver Bali, Ghassen Guiga,
Alexander Rieper, Ahmad Sandid,
Sebastian Sons, Jürgen Steltzer (Ambassador ret.)

Layout: Ahmad Sandid

Alle veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt.
Nachdruck oder Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit
Genehmigung der Emiratisch-Deutschen Freundschaftsgesellschaft.
Für die Vollständigkeit sowie für die sachliche Richtigkeit einzelner
Beiträge und für sich hieraus möglicherweise ergebende Ansprüche
oder Folgen übernehmen die Herausgeber keinerlei Haftung.

Imprint

نيوسليتيير جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية
الطبعة الرابعة | نوفمبر 2008

التحرير:
جمعية الصداقة الإماراتية الألمانية
Jägerstr. 63 D
D-10117 Berlin
Tel.: +49 30 20641023
Fax: +49 30 20641025
E-Mail: egfs@emirati-german-friendship-society.com
www.emirati-german-friendship-society.com

التحرير والمراجعة:
Helene Rang ,Oliver Bali, Ghassen Guiga,
Alexander Rieper, Ahmad Sandid,
Sebastian Sons, Jürgen Steltzer (Ambassador ret.)

الإعداد: Ahmad Sandid

جميع المقالات المنشورة هي محفوظة الحقوق. إن عملية الطبعه
أو النسخ ، كليا أو جزئيا، لا تتم إلا بإذن من جمعية الصداقه
الإماراتية الألمانية. ولا يتحمل المحررون أي مسؤولية عن دقة
الوقائع من المساهمات الفردية والمطالبات التي تلت ذلك ، أو مما
أسفر عن نتائجها.